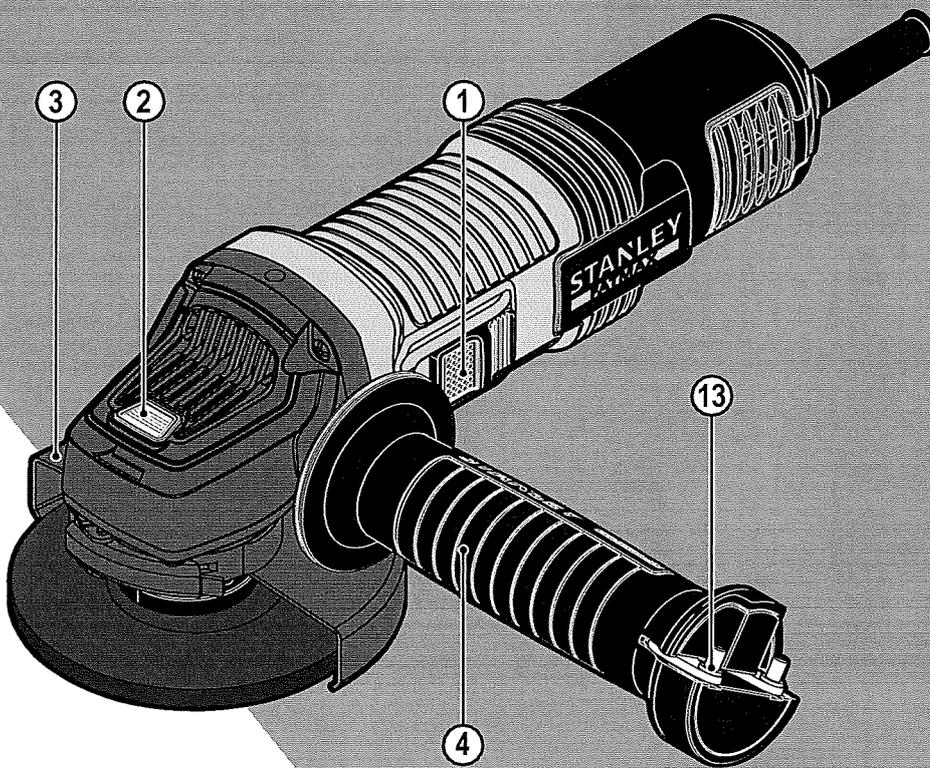


# STANLEY<sup>®</sup>

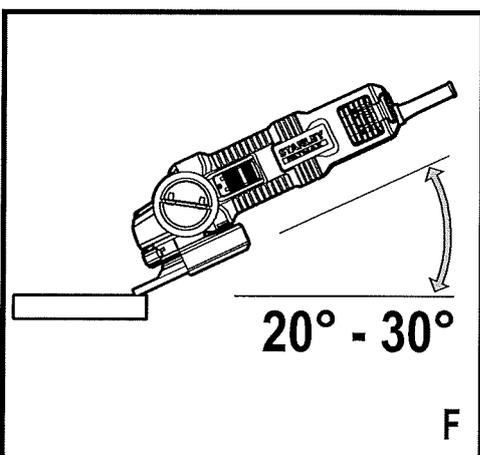
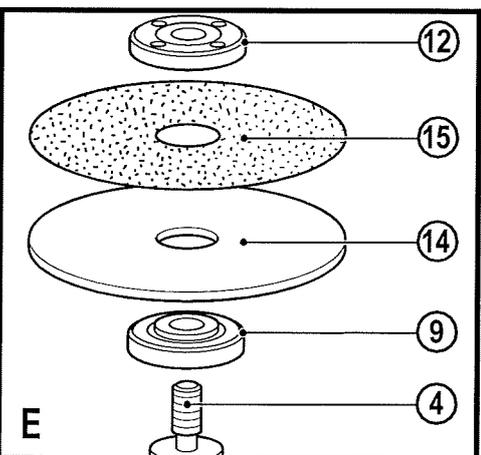
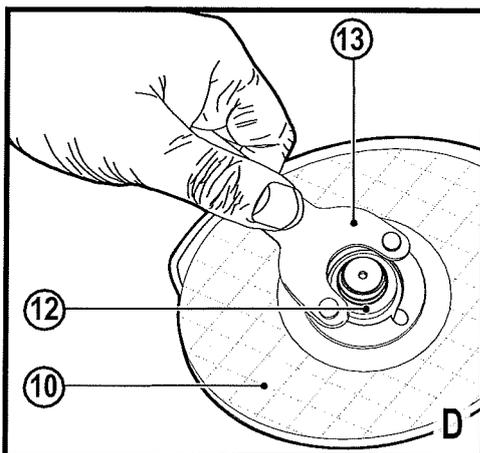
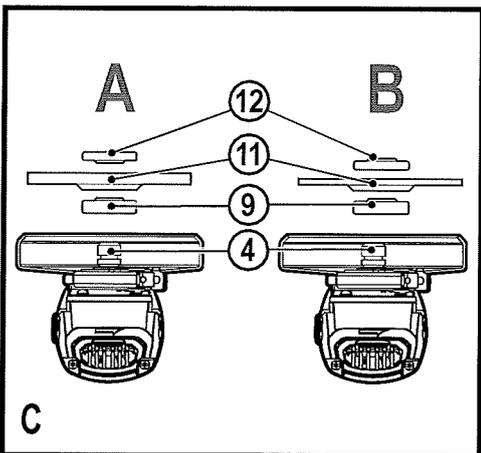
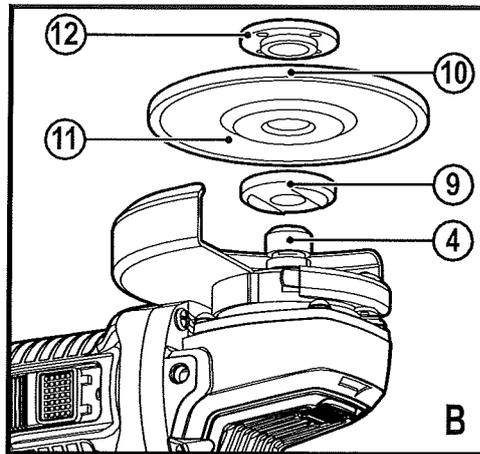
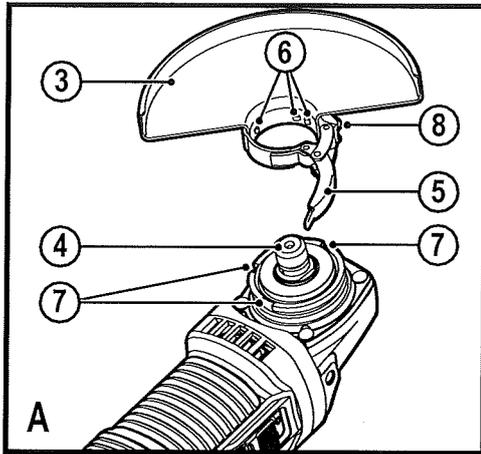
## FATMAX<sup>®</sup>

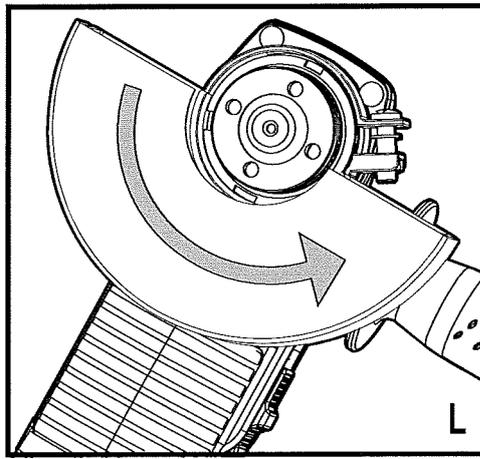
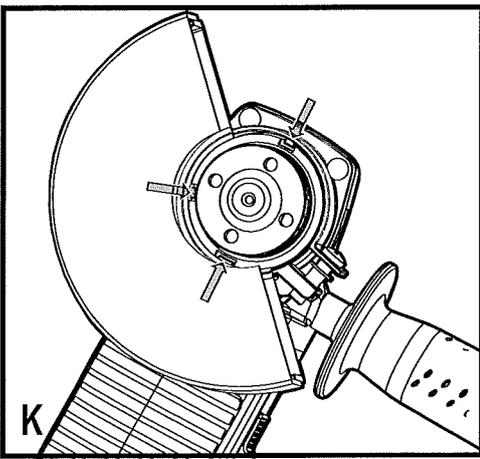
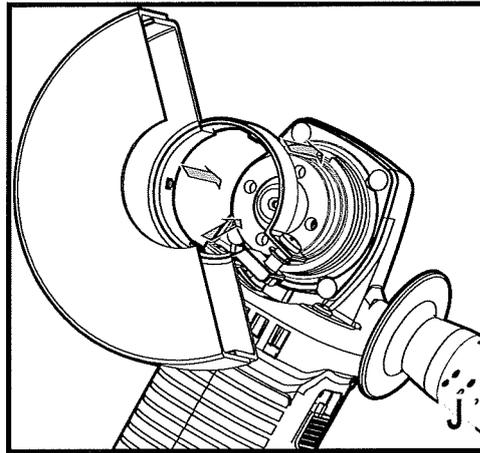
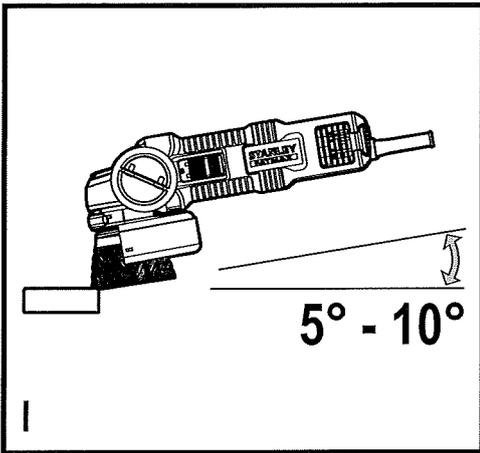
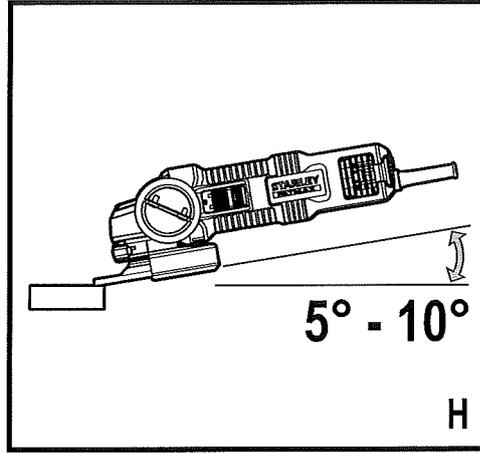
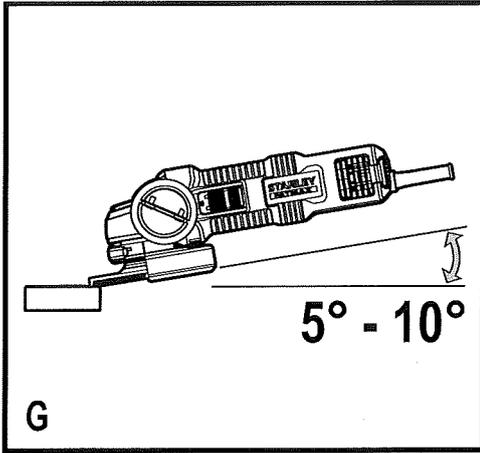
EN

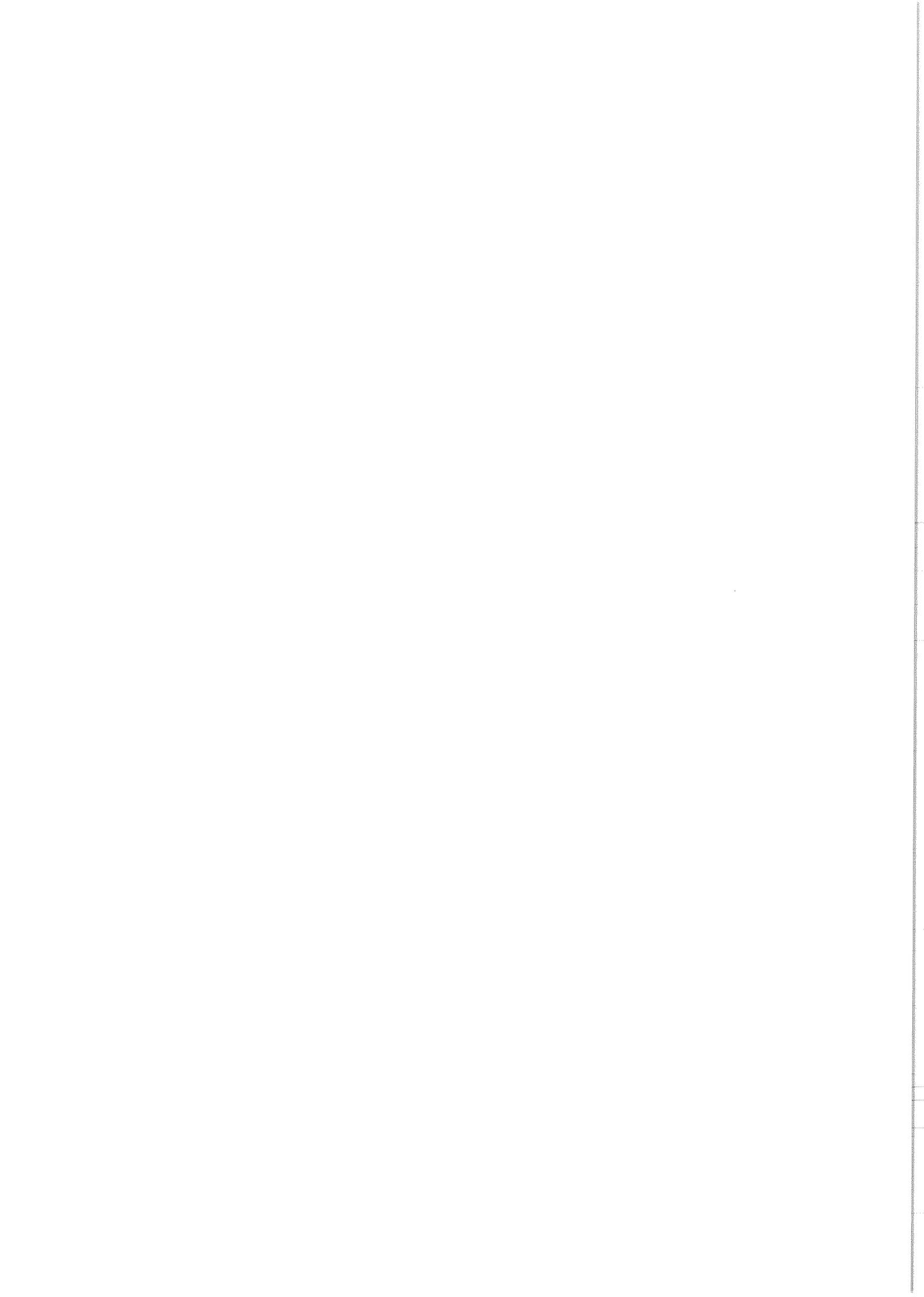


[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

FMEG210  
FMEG220







## DEUTSCH

(Übersetzung der ursprünglichen Anweisungen)

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU.

Weitere Informationen erhalten Sie von Stanley Europe unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Stanley Europe ab.

Ray Laverick  
Director of Engineering  
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgien  
18.09.2017

## Garantie

Stanley FatMax vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Stanley FatMax entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 1-jährige Garantie von Stanley FatMax und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) oder indem Sie sich an die lokale Stanley FatMax-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Stanley FatMax-Produkt können Sie auf unserer Website unter [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de) registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

(Traduction des instructions initiales)

## FRANÇAIS

### Utilisation prévue

Vos meuleuses d'angle Stanley Fat Max FMEG210 et FMEG220 ont été conçues pour le meulage et le tronçonnage du métal et des matériaux de maçonnerie à l'aide de disques à tronçonner et à meuler adaptés. Équipés de carters de protection appropriés, ces outils sont prévus pour un usage grand public et professionnel.

### Consignes de sécurité

#### Avertissements de sécurité générale liés aux outils électriques



**Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

#### Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

#### 1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**  
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- Maintenez les enfants et les autres personnes éloignés lorsque les outils électriques sont en marche.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Le risque de choc électrique augmente lorsque votre corps est relié à la terre.

- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de substances grasses, de bords tranchants ou de pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
3. **Sécurité des personnes**
- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives, utilisés à bon escient, réduisent le risque de blessures.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussières ou des installations pour la récupération sont présents, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
4. **Utilisation et entretien des outils électriques**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié en fonction du travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Entretenez vos outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.
5. **Révision**
- a. **Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

### Consignes de sécurité supplémentaires liées aux outils électriques



**Avertissement !** Avertissements de sécurité supplémentaires communs pour les opérations de meulage, brossage métallique, polissage ou tronçonnage abrasif :

- ◆ Cet outil électrique peut être utilisé comme meuleuse, ponceuse, brosse métallique, polisseuse ou outil de tronçonnage. Veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.
- ◆ Les opérations telles que le polissage ou le tronçonnage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.  
Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent engendrer des risques et conduire à des blessures.
- ◆ N'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne veut pas forcément dire que son utilisation est sans risque.
- ◆ La vitesse nominale des accessoires doit être au moins équivalente à la vitesse maximum indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires qui tournent plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.
- ◆ Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique. Des accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être correctement protégés et contrôlés.
- ◆ La fixation fileté des accessoires doit correspondre au filetage de l'axe de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des brides, l'alésage de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride. Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de fixation de l'outil électrique tournent de façon déséquilibrée, ils vibrent de façon excessive et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.
- ◆ N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant toute utilisation, contrôlez sur tous les accessoires comme les disques abrasifs par exemple, l'absence d'ébréchures ou de fissures, l'absence de fissures ou d'usure excessive sur les patins-supports ou l'absence de fibres détachées ou cassées sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'accessoire chutent, vérifiez l'absence de dommages ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et installé un accessoire, faites fonctionner l'outil à sa vitesse à vide maximale pendant une minute. Les disques endommagés se brisent généralement au cours de cette durée de test.
- ◆ Portez des équipements de protection individuelle. En fonction de l'intervention, utilisez un écran facial ou des lunettes de sécurité. Si approprié, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capables de stopper tout fragment d'abrasif ou provenant de l'ouvrage. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par les diverses opérations. Le masque anti-poussière ou l'appareil respiratoire doivent pouvoir filtrer les particules émises pendant l'opération. Les expositions prolongées à un niveau de bruit élevé peuvent provoquer une perte de l'acuité auditive.
- ◆ Maintenez tous les spectateurs à une distance sûre de la zone d'intervention. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle. Des débris provenant de l'ouvrage ou d'un accessoire brisé peuvent être éjectés et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- ◆ Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.
- ◆ Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable. Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ Maintenez le cordon électrique loin de l'accessoire en rotation. En cas de perte de contrôle, le cordon peut être sectionné ou abîmé, et vos bras ou mains peuvent entrer en contact avec l'accessoire en rotation.
- ◆ Ne reposez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté. L'accessoire en rotation pourrait sinon accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- ◆ Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le tenant contre votre flan. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et entraîner l'accessoire vers votre corps.
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut conduire à un risque électrique.

- ◆ **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matières.
- ◆ **N'utilisez pas d'accessoires nécessitant l'utilisation de fluides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou de tout autre fluide de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc électrique.

**Remarque :** L'avertissement ci-dessus ne s'applique pas aux outils électriques spécialement conçus pour une utilisation avec un système liquide.

### Rebond et avertissements liés

Les rebonds sont la conséquence du pincement ou du grippage d'un disque, d'un porte-patin, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Le pincement ou le grippage provoque le blocage rapide de l'accessoire en rotation entraînant alors l'outil électrique non contrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au niveau du point de grippage.

Par exemple, si un disque abrasif reste grippé ou pincé dans l'ouvrage, le bord du disque engagé au point de grippage peut creuser la surface du matériau et provoquer le soulèvement ou le rebond du disque. Le disque peut être projeté vers l'utilisateur ou à l'opposé, selon le sens du mouvement du disque au point de pincement.

Dans ces conditions, il peut aussi arriver que les disques abrasifs se brisent.

Les rebonds proviennent d'une utilisation inappropriée de l'outil électrique et/ou de conditions ou procédures d'exécution incorrectes, et peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous.

- ◆ **Maintenez fermement l'outil électrique en plaçant votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond.**

**Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximal de l'outil en cas de rebond ou de retour de couple au démarrage.** L'utilisateur peut contrôler les retours de couple ou la force des rebonds si des précautions adéquates sont prises.

- ◆ **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.**

L'accessoire pourrait rebondir sur vos mains.

- ◆ **Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil pourrait se déplacer en cas de rebond.** Un rebond propulse l'outil dans la direction opposée au mouvement du disque au niveau du point de grippage.
- ◆ **Prenez les précautions nécessaires dans les coins, sur les arêtes, etc. Évitez de faire rebondir ou de faire accrocher l'accessoire.**

Les coins, bords acérés ou les rebondissements ont

tendance à retenir l'accessoire en rotation et à provoquer la perte de contrôle de l'outil ou des rebonds.

- ◆ **N'installez pas de lame à sculpter le bois ou de lame dentée.** Ces lames provoquent de fréquents rebonds ou pertes de contrôle.

### Consignes de sécurité spécifiques pour les opérations de meulage et de coupe abrasive

- ◆ **N'utilisez que les types de disque recommandés pour votre outil électrique et la protection spécifiquement conçue pour le disque sélectionné.** Les disques non conçus pour l'outil électrique ne peuvent pas être correctement protégés et ils sont dangereux.
- ◆ **La surface de meulage des disques creux au centre doit être fixée sous le plat de la lèvre de protection.** Un disque mal monté qui dépasse du plat de la lèvre de protection ne peut pas être correctement protégé.
- ◆ **Le carter de protection doit être fermement fixé à l'outil et positionné de la manière la plus sûre possible et en minimisant l'exposition du disque dans la direction de l'opérateur.** Le carter doit protéger l'utilisateur contre les fragments de roue cassés, le contact accidentel et des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.
- ◆ **Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Ne meulez par exemple pas avec la surface latérale du disque.** Les disques à tronçonner abrasifs sont prévus pour le meulage périphérique, toute force latérale appliquée sur ces disques pourrait les faire voler en éclats.
- ◆ **Utilisez toujours des brides de disque en bon état, ayant la dimension et la forme appropriées au disque choisi.** Les brides de disque servent de support aux disques, réduisant ainsi les possibilités de rupture. Les brides de disques à tronçonner peuvent différer des brides de disques à meuler.
- ◆ **N'utilisez pas les disques usés provenant de plus gros outils.** Les disques conçus pour des outils électriques plus gros ne sont pas adaptés pour les vitesses plus rapides des outils plus petits, et ils peuvent voler en éclats.

### Consignes de sécurité supplémentaires spécifiques aux opérations de coupe abrasive

- ◆ **Ne bloquez pas les disques à tronçonner et n'exercez pas une trop forte pression dessus. Ne tentez pas de réaliser des découpes de trop grandes profondeurs.** Une pression excessive sur le disque augmente la charge imposée à l'outil et les possibilités de torsion ou de grippage du disque dans la coupe et par conséquent les risques de rebonds ou de ruptures.
- ◆ **Ne placez pas votre corps dans l'alignement ou derrière le disque en rotation.** Lorsque le disque, au

point d'exécution, s'éloigne de votre corps, le rebond possible peut le propulser avec l'outil électrique directement vers vous.

- ◆ **Quand le disque se coince ou quand la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettez l'outil hors tension et maintenez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement. Ne tentez jamais de retirer un disque à trancher de la coupe s'il est encore en mouvement, un rebond pourrait sinon se produire.** Cherchez la cause du grippage du disque et appliquez les actions correctives afin de la supprimer.
- ◆ **Ne recommencez pas la coupe dans l'ouvrage. Laissez le disque tourner à plein régime puis ré-entrez le prudemment dans la coupe.** Le disque pourrait sinon se gripper, sortir de la coupe ou rebondir si l'outil électrique était remis en marche à l'intérieur de la pièce à trancher.
- ◆ **Soutenez les panneaux ou les grandes pièces afin de réduire le risque de coincement ou de grippage du disque.** Les pièces de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce à trancher, près de la ligne de découpe, des deux côtés du disque.
- ◆ **Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez des "découps de cavités" dans des murs existants ou que vous procédez à des découps à l'aveugle.** La saillie du disque peut sectionner des canalisations de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer des rebonds.

#### Consignes de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage

- ◆ **N'utilisez pas de disques de papier abrasif surdimensionnés. Suivez les recommandations des fabricants pour sélectionner le papier abrasif.** Les feuilles de papier abrasif de grande taille, dépassant du patin de ponçage, posent des risques de laceration, et elles peuvent provoquer le grippage, le déchirement ou la casse du disque ou des rebonds.

#### Consignes de sécurité spécifiques aux opérations de brossage métallique

- ◆ **N'oubliez pas que des fils de brosse sont éjectés même aux cours d'opérations ordinaires. Ne contraignez pas trop les fils métalliques en appliquant une pression excessive sur la brosse.** Les fibres métalliques peuvent facilement pénétrer les vêtements légers et/ou la peau.
- ◆ **Si l'utilisation d'un carter de protection est recommandée pour le brossage métallique, le disque ou la brosse ne doivent en aucun cas toucher le carter.** Le diamètre de la brosse ou du disque métallique

peut augmenter en fonction de la sollicitation de l'outil et de la force centrifuge.

#### Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient été informées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

#### Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil.

Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- ◆ Les blessures dues au remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, assurez-vous de faire des pauses régulières.
- ◆ La diminution de l'acuité auditive.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

#### Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans la section Caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée selon une méthode de test standard fournie par la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des émissions de vibrations déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

**Avertissement !** En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibrations réelles pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant

régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

### Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code date sont apposés sur l'outil :



**Avertissement !** Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.



Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.



Portez des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.

### Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation ; aucun fil de terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre d'assistance Stanley Fat Max agréé afin d'éviter les risques éventuels.

### Chutes de tension

Les appels de courant provoquent des micro chutes de tension. Dans des conditions d'alimentation électrique défavorables, d'autres équipements peuvent en être affectés. Si l'impédance du système de l'alimentation électrique est inférieure à 0,107 Ω, les perturbations sont peu probables.

### Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Dispositif de verrouillage de l'axe
3. Carter de protection
4. Poignée latérale

### Assemblage

**Avertissement !** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

### Installer et retirer le carter de protection (Fig. A)

L'outil est livré avec un carter de protection destiné uniquement aux opérations de meulage (type 27). Si l'outil doit être utilisé pour effectuer des opérations de tronçonnage,

un carter de protection spécifique à ces opérations (type 41) doit être installé. Des carters de protection adaptés existent (numéro de pièce N551980 pour les disques à tronçonner de 115mm et N542445 pour les disques de 125mm) et ils peuvent être obtenus dans les centres d'assistance Stanley Fat Max.

### Installation

- ◆ Placez l'outil sur une table, en orientant l'axe (4) vers le haut.
- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage du système de serrage (5) et maintenez le carter de protection (3) au-dessus de l'outil, comme illustré.
- ◆ Alignez les ergots (6) avec les encoches (7).
- ◆ Abaissez le carter de protection et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position requise.
- ◆ Attachez le dispositif de verrouillage du système de serrage (5) pour fixer le carter de protection sur l'outil.
- ◆ Si nécessaire, serrez la vis (8) pour augmenter la force de serrage.

### Retrait

- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage du système de serrage (5).
- ◆ Tournez le carter de protection dans le sens des aiguilles d'une montre pour aligner les ergots (6) avec les encoches (7).
- ◆ Retirez le carter de protection de l'outil.

**Avertissement !** N'utilisez jamais l'outil sans son carter de protection.

### Installer la poignée latérale

- ◆ Vissez la poignée latérale (4) dans l'un des trous de fixation sur l'outil.

**Avertissement !** Utilisez toujours la poignée latérale.

### Installer et retirer les disques de meulage

#### (Fig. B - D)

Utilisez toujours le bon type de disque en fonction du travail à effectuer. Utilisez toujours des disques du bon diamètre et dont l'alésage est de la bonne taille (voir caractéristiques techniques).

### Installation

- ◆ Installez le carter de protection, comme décrit ci-dessus.
- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. B). Assurez-vous que la bride est correctement positionnée sur les côtés plats de l'axe.
- ◆ Placez le disque (10) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. B). Si le disque est bombé au centre (11), assurez-vous que la partie bombée pointe vers la bride intérieure.

- ◆ Assurez-vous que le disque est correctement positionné sur la bride intérieure.
- ◆ Placez la bride extérieure (12) sur l'axe. Lorsque vous installez un disque à meuler, le centre bombé sur la bride extérieure doit pointer vers le disque (A sur la fig. C). Lorsque vous installez un disque à tronçonner, le centre bombé sur la bride extérieure doit pointer à l'opposé du disque (B sur la fig. C).
- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D).

#### Retrait

- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et desserrez la bride extérieure (12) à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D).
- ◆ Retirez la bride extérieure (12) et le disque (10).

#### Meuler une surface avec des disques de meulage

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ Appuyez un minimum sur la surface et laissez l'outil fonctionner à pleine vitesse. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Maintenez un angle de 20° à 30° entre l'outil et la surface à meuler comme illustré par la figure F.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient afin d'éviter les irrégularités sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

#### Meuler des chants avec des disques de meulage

Les disques utilisés pour le tronçonnage et le meulage de chants peuvent se briser ou rebondir s'ils se courbent ou se tordent pendant le tronçonnage ou le meulage en profondeur. Le meulage de chant/le tronçonnage avec un disque de type 27 doit être limité aux découpes et au rainurage peu profonds - moins de 13 mm de profondeur lorsque le disque est neuf. Réduisez la profondeur de la découpe/du rainurage proportionnellement à la réduction du rayon du disque, suivant son usure. Consultez le tableau des accessoires de meulage et de tronçonnage à la fin de ce manuel pour obtenir plus d'informations. Le meulage de chant/le tronçonnage avec un disque de type 41 nécessite l'utilisation d'un carter de protection de type 41.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ Appuyez un minimum sur la surface et laissez l'outil fonctionner à pleine vitesse. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Placez-vous de sorte que le côté inférieur à nu du disque pointe loin de vous.

- ◆ Une fois la coupe entamée et l'entaille pratiquée dans l'ouvrage, ne modifiez plus l'angle de coupe. La modification de l'angle entraîne la courbure du disque qui peut alors se briser. Les disques pour le meulage de chants ne sont pas conçus pour supporter les pressions latérales en cas de courbure.
- ◆ Retirez l'outil de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

**Avertissement !** N'utilisez pas de disques de meulage de chant/à tronçonner pour meuler des surfaces si l'étiquette sur le disque l'interdit car ces disques ne sont pas conçus pour les pressions latérales subies lors du meulage de surface. Une rupture du disque et de graves blessures pourraient en résulter.

#### Installer et retirer des disques de ponçage (Fig. D et E)

Un porte-patin est nécessaire pour le ponçage. Le porte-patin est disponible en accessoire auprès de votre revendeur Stanley Fat Max.

#### Installation

- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. E). Assurez-vous que la bride est correctement positionnée sur les côtés plats de l'axe.
- ◆ Positionnez le porte-patin (14) sur l'axe.
- ◆ Placez le disque de ponçage (15) sur le porte-patin.
- ◆ Installez la bride extérieure (12) sur l'axe en orientant le centre bombé vers l'extérieur du disque.
- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D). Assurez-vous que la bride extérieure est correctement installée et que le disque est fermement fixé.

#### Retrait

- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et desserrez la bride extérieure (12) à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D).
- ◆ Retirez la bride extérieure (12), le disque de ponçage (15) et le porte-patin (14).

#### Finition de surface avec des disques de ponçage

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ Appliquez un minimum de pression sur la surface et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de ponçage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Maintenez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface de l'ouvrage, comme illustré par la figure G.

- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient afin d'éviter les irrégularités sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

### Utilisation de porte-patins de ponçage

Choisissez toujours des disques de ponçage avec un grain approprié à votre application. Les disques de ponçage sont disponibles en différents grains. Les grains plus grossiers permettent un retrait de matière plus rapide et une finition plus brute. Les grains plus fins permettent un retrait de matière plus lent et une finition plus lisse. Commencez avec les disques à grain grossier pour un retrait plus rapide et brut de matière. Passez ensuite à un grain moyen et terminez avec un disque à grain fin pour une finition optimale.

- ◆ Ponçage grossier = Grain de 16 - 30
- ◆ Ponçage moyen = Grain de 36 - 80.
- ◆ Finition : Grain de 100 - 120.
- ◆ Finition ultrafine : Grain 150 - 180.
- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface à poncer.
- ◆ Appliquez un minimum de pression sur la surface et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de ponçage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Maintenez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface à poncer comme illustré par la figure H. Le disque de ponçage doit toucher environ 25mm de la surface à poncer.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence en ligne droite afin d'éviter les brûlures et les rayures sur la surface à poncer. Si l'outil est laissé sur la surface ou s'il est utilisé avec un mouvement circulaire, des brûlures et des rayures peuvent marquer la surface de l'ouvrage.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.
- ◆ Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque anti-poussières ou un appareil respiratoire. Le filtre doit être remplacé tous les jours ou dès que l'utilisateur a du mal à respirer.

**Remarque :** Seuls les masques appropriés pour le travail avec de la poussière et des fumées de peinture au plomb doivent être utilisés. Les masques pour peinture ordinaires n'offrent pas une telle protection. Adressez-vous à votre quincaillerie locale pour obtenir des masques appropriés.

- ◆ NE MANGEZ, NE BUVEZ et NE FUMEZ PAS dans la zone de travail afin d'éviter d'ingérer des particules de peinture contaminées. Les utilisateurs doivent se laver et procéder au nettoyage AVANT de manger, de boire ou de fumer. Les aliments et les cigarettes ne doivent pas être laissés dans la zone de travail si la poussière peut s'y déposer.
- ◆ La peinture doit être retirée de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- ◆ Les zones où le retrait de peinture a lieu doivent être scellées avec des bâches en plastique d'une épaisseur de 4 millimètres.
- ◆ Le ponçage doit être effectué de manière à réduire l'entraînement de poussière de peinture hors de la zone de travail.
- ◆ Toutes les surfaces de la zone de travail doivent être aspirées et nettoyées à fond, chaque jour et pendant toute la durée du travail de ponçage. Les sacs filtrants des aspirateurs doivent être remplacés fréquemment.
- ◆ Les bâches de protection en plastique doivent être rassemblées et jetées avec les poussières, copeaux et autres débris. Elles doivent être placées dans des récipients étanches et jetées selon les procédures habituelles de collecte des déchets. Pendant le nettoyage, les enfants et les femmes enceintes doivent être tenus éloignés de la zone de travail.
- ◆ Tous les jouets, meubles lavables et ustensiles utilisés par les enfants doivent être lavés à fond avant de pouvoir être réutilisés.

### Précautions à prendre pour poncer de la peinture

- ◆ Le ponçage de peinture à base de plomb **N'EST PAS RECOMMANDÉ** en raison de la difficulté à contrôler la poussière contaminée. Les enfants et les femmes enceintes courent le plus grand risque d'empoisonnement par le plomb.
- ◆ Étant donnée la difficulté à pouvoir déterminer si une peinture contient ou non du plomb sans analyse chimique, nous recommandons les précautions suivantes lors du ponçage de toutes les peintures :
  - ◆ Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail lors du ponçage de la peinture et tant que le nettoyage n'est pas terminé.

### Monter et utiliser des brosses métalliques et des disques brosses

Les brosses boisseaux métalliques et les disques brosses se vissent directement sur l'axe de la meuleuse sans utiliser de brides. b. Un carter de protection de type 27 est nécessaire pour utiliser des brosses métalliques et des disques. Portez des gants de travail pour manipuler les brosses métalliques et les disques brosses. Ils peuvent devenir tranchants. Le disque ou la brosse ne doit pas toucher le carter de protection au moment de son installation ou pendant l'utilisation. Des dommages indétectables peuvent se produire sur l'accessoire, entraînant la fragmentation des brins du disque ou de la brosse.

- ◆ Vissez le disque sur l'axe à la main.
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et utilisez une clé sur le moyeu de la brosse métallique ou du disque brosse pour les serrer.
- ◆ Pour retirer le disque, suivez la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

**Avertissement !** Si le moyeu du disque n'est correctement positionné avant de mettre l'outil en marche, l'outil ou le disque peuvent être endommagés.

Les disques brosses et les brosses métalliques peuvent être utilisées pour éliminer la rouille, le calcaire et la peinture et pour lisser les surfaces irrégulières.

**Remarque :** Les précautions à prendre pour éliminer de la peinture avec une brosse métallique sont identiques à celles applicables pour le ponçage de la peinture.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ Appliquez un minimum de pression sur la surface et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de retrait de matière est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Conservez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface à broser avec des brosses boisseaux métalliques, comme illustré par la figure I.
- ◆ Maintenez le contact entre le flanc du disque et l'ouvrage avec des disques brosses.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient afin d'éviter les irrégularités sur la surface de l'ouvrage. Si l'outil est laissé sur la surface ou s'il est utilisé avec un mouvement circulaire, des brûlures et des rayures peuvent marquer la surface de l'ouvrage.
- ◆ Retirez l'outil de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

**Avertissement !** Faites particulièrement attention quand vous intervenez sur les bords, car la meuleuse peut se déplacer de façon soudaine.

#### Installer et utiliser des disques à tronçonner (type 41)

Les disques à tronçonner incluent les disques diamant et les disques abrasifs. Des disques à tronçonner abrasifs existent pour le métal et le béton. Des lames diamant peuvent aussi être utilisées pour tronçonner le béton.

**REMARQUE :** Un carter de protection fermé bilatéral de type 41 est vendu séparément et il est nécessaire pour utiliser des disques à tronçonner. Ne pas utiliser de bride et de carter de protection adaptés peut entraîner des blessures si le disque casse ou en cas de contact avec le disque.

Des brides-supports et des écrous de serrage filetés du bon diamètre (fournis avec l'outil) doivent être utilisés avec les disques à tronçonner.

#### Installer un carter de protection fermé (type 41) (Fig. J, K, L)

- ◆ Alignez les trois ergots du carter de protection (7) avec les trois fentes du moyeu. Cela permet d'aligner les ergots avec les fentes sur le capot du carter d'engrenage, comme illustré par la figure J.
- ◆ Abaissez le carter de protection jusqu'à ce que l'ergot s'engage dans la rainure sur le moyeu de carter d'engrenage, comme illustré par la figure K.
- ◆ Pivotez le carter de protection (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place. Le corps du carter de protection doit se trouver entre l'axe et l'utilisateur afin d'offrir une protection maximale comme illustré par la figure L.
- ◆ Serrez la vis de fixation du carter de protection pour le fixer sur le capot du carter d'engrenage. Vous ne devez pas pouvoir faire pivoter le carter à la main. N'utilisez pas la meuleuse si le carter de protection n'est pas fermement fixé.
- ◆ Pour retirer le carter de protection, desserrez la vis de fixation du carter de protection. Tournez ensuite le carter de protection de façon que les trois ergots sur le carter (7) soient alignées avec les trois fentes sur le moyeu et soulevez le carter de protection.

#### Installer les disques à tronçonner

- ◆ Placez la bride-support non fileté sur l'axe, section bombée (pilote) vers le haut. La section bombée (pilote) sur la bride-support se trouve contre le disque lorsque le disque est installé.
- ◆ Placez le disque sur la bride-support en le centrant sur la section bombée (pilote).
- ◆ Installez l'écrou de blocage fileté, section bombée (pilote) éloignée du disque.
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et serrez l'écrou de blocage à l'aide de la clé fournie.
- ◆ Pour retirer le disque, enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et desserrez l'écrou de blocage fileté à l'aide de la clé fournie.

**Avertissement !** N'utilisez pas de disques de meulage de chants/à tronçonner pour meuler les surfaces car ces disques ne sont pas conçus pour les pressions latérales subies lors du meulage de surfaces. Une rupture du disque et des blessures peuvent se produire.

- ◆ Laissez l'outil tourner à plein régime avant de le mettre en contact avec l'ouvrage.
- ◆ Appliquez une pression minimum sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de tronçonnage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Une fois la coupe entamée et l'entaille pratiquée dans l'ouvrage, ne modifiez plus l'angle de coupe. La

## FRANÇAIS

(Traduction des instructions initiales)

modification de l'angle entraîne la courbure du disque qui peut alors se briser.

- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

### Utilisation

**Avertissement !** Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne le poussez pas au-delà de sa capacité.

- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour guider le câble et éviter de le sectionner.
- ◆ Gardez à l'esprit que des étincelles peuvent se produire lorsque le disque de meulage ou le disque à tronçonner touchent l'ouvrage.
- ◆ Placez toujours l'outil de manière que le carter de protection vous protège au maximum du disque de meulage ou du disque à tronçonner.

### Mettre l'outil en marche et l'éteindre

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur le l'interrupteur Marche/Arrêt (1).
- ◆ Pour éteindre l'outil, relâchez le l'interrupteur Marche/Arrêt (1).

**Avertissement !** N'éteignez pas l'outil avant qu'il ne tourne à vide.

### Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Maintenez fermement l'outil en plaçant une main sur la poignée latérale et l'autre main sur la poignée principale.
- ◆ Pendant le meulage, maintenez toujours un angle d'environ 15° entre le disque et la surface de l'ouvrage.

### Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Stanley Fat Max a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

**Avertissement !** Avant toute intervention de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

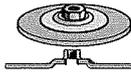
- ◆ Arrêtez et débranchez l'appareil/outil.
- ◆ Ou, éteignez l'appareil/outil et retirez en la batterie si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée au système, puis éteignez l'appareil.
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- ◆ Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

- ◆ Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapotant (le cas échéant).

### Dépannage

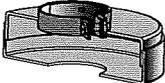
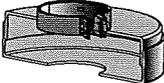
Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas.	Le cordon n'est pas branché.  Le cordon ou l'interrupteur sont endommagés.	Branchez l'outil dans une prise qui fonctionne.  Faites remplacer le cordon ou l'interrupteur dans un centre d'assistance ou chez un réparateur Stanley Fat Max agréé.

### Tableau des accessoires de meulage et de tronçonnage

Disques à meuler 115mm	
 Carter de protection type 27	 Carter de protection type 27
 Bride-support non fileté	 Disque à moyeu type 27
 Disque à centre creux type 27	
 Écrou de blocage fileté	

(Traduction des instructions initiales)

**FRANÇAIS**

Disques de ponçage à lamelles 115mm	
	
Carter de protection type 27	Carter de protection type 27
	
	
	
Disques à tronçonner 115mm type 41	
	
Carter de protection type 41	Carter de protection type 41
	
Bride-support	Bride-support
	
Disque à tronçonner abrasif	Disque à tronçonner diamant
	
Écrou de blocage	Écrou de blocage

Disques brosses	
	
Carter de protection type 27	Carter de protection type 27
	
Brosse boisseau métallique 3 pouces	Brosse boisseau métallique 4 pouces
Disques de ponçage	
	
Porte-patin en caoutchouc	
	
Disque de ponçage	
	
Écrou de blocage fileté	

### Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles et batteries conformément aux dispositions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Caractéristiques techniques

		FMEG210	FMEG220
Tension d'entrée	V <sub>CA</sub>	230	230
Puissance absorbée	W	850	850
Vitesse nominale	min <sup>-1</sup>	12000	12000
Alésage de disque	mm	22	22

**FRANÇAIS**

(Traduction des instructions initiales)

		FMEG210	FMEG220
<b>Épaisseur max. de disque</b>			
Disques de meulage	mm	6	6
Disques à tronçonner	mm	3,5	3,5
Taille de l'axe		M14	M14
Poids	Kg	1,9	1,9
<b>Niveau de pression sonore selon la norme EN 60745 :</b>			
Pression sonore ( $L_{pA}$ ) 96 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)			
Puissance sonore ( $L_{WA}$ ) 107 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)			
<b>Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :</b>			
Meulage de surface ( $a_{h,sg}$ ) $5,4 \text{ m/s}^2$ , incertitude (K) 1,5 m/			
Ponçage avec disque ( $a_{h,ds}$ ) $5,4 \text{ m/s}^2$ , incertitude (K) 1,5 m/			

**Déclaration de conformité CE**  
DIRECTIVES MACHINES



Meuleuse d'angle FMEG210, FMEG220

Stanley Europe déclare que les produits décrits dans les «Caractéristiques techniques» sont conformes aux normes :  
2006/42/CE, EN 60745-1:2009 +A11:2010 ;  
EN 60745-2-3:2011 + A2:2013 + A11:2014  
+ A12:2014 + A13:2015

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter Stanley Europe à l'adresse suivante ou vous reporter au dos du manuel.  
Le soussigné est responsable de la compilation des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Stanley Europe.

Ray Laverick  
Directeur Ingénierie  
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgique  
18/09/2017

**Garantie**

Stanley Fat Max est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Stanley Fat Max et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 1 an Stanley Fat Max ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou en contactant votre agence Stanley Fat Max locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Accédez à notre site Internet [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) pour enregistrer votre nouveau produit Stanley Fat Max et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales

**ITALIANO**

(Traduzione del testo originale)

**Uso previsto**

Le smeragliatrici angolari Stanley Fat Max FMEG210 e FMEG220 sono state progettate per la molatura e il taglio di metallo e muratura usando il tipo appropriato di disco di taglio o mola. Una volta montata la protezione appropriata, questi utensili sono destinati per utenti professionali e privati, non professionali.

**Istruzioni di sicurezza****Avvertenze di sicurezza generali per gli elettrostrumenti**

**Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.** La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni successive.** Il termine "elettrostrumenti" che ricorre in tutte le avvertenze seguenti si riferisce a utensili elettrici alimentati attraverso la rete elettrica (con filo) o a batteria (senza filo).